

la semaine du
Golfe
 morbihan

11 au 17 mai 2015

DOSSIER DE PRESSE
 — Février 2015 —



8^{ème} édition

www.semainedugolfe.com

ARRADON • ARZON • NURY • BADEN • CRAC'H • ILE NUX MOINES • ILE D'ARZ • LARMOR BADEN • LE BONO
 LE HÉZO • LOCMARINQUER • PLOUGOUMELÉN • SARZÉNU • SÉNÉ • ST ARMEL • ST GILDAS DE RHYUS • VANNES



PHOTO: VANNES (0974) 401303



la semaine du *Golfe* morbihan



« Semaine du Golfe du Morbihan », la 8^{ème} édition !

C'est le Golfe du Morbihan lui-même (on a presque envie de dire « en personne ») qui fonde et structure la manifestation. Ce sont les particularités géographiques de cette petite mer intérieure, avec ses marées, ses courants, ses îles et îlots, ses rias et rivières, son goulet et son « grand chenal », qui donnent à la fête son génie propre et son originalité et tout son attrait... Oui, ce sont bien les courants et marées qui organisent la « Semaine du Golfe », déterminent les parcours des flottilles, rythment chaque journée et renouvellent ainsi chaque édition...

Une splendide et passionnante aire de jeu donc, mais complexe et contraignante : peu de ports en eau profonde, peu de quais où se poser et, si ce n'est dans le bassin à flot de Vannes, l'obligation de recourir aux mouillages sur coffre ou sur ancre (aux endroits autorisés)...

Avec une manifestation « éclatée » sur 17 localités portuaires qui toutes souhaitent accueillir bateaux et équipages, une petite logistique maritime est évidemment nécessaire ! Mais tout ceci n'est pas sans charme et, grâce aux Communes qui s'associent à l'élaboration des programmes, grâce aux bénévoles des associations locales qui se mettent en quatre pour organiser les escales (et qui maintenant maîtrisent parfaitement leur affaire), le « système Semaine du Golfe » perdure avec bonheur depuis la 1^{ère} édition de 2001.

Résultat : **plus de mille bateaux qui naviguent tous les jours, se croisent, se rattrapent, se séparent, se retrouvent, et tracent des trajectoires étranges, au gré des renverses de courants, sur la surface mouvante du golfe... et autant d'équipages étonnés et ravis qui chaque matin ont un petit défi à relever et chaque soir une histoire nouvelle à raconter !**

Une pleine semaine d'animations nautiques du lundi 11 au dimanche 17 mai 2015

Cette nouvelle édition reprend le schéma général de 2013 en s'adaptant bien évidemment aux marées particulières de la semaine de l'Ascension 2015 :

- ▶ **Lundi 11**, la « **Parade d'ouverture** » entre 18h et 20h
- ▶ **Mardi 12**, la « **Journée de l'Île d'Arz** », escale à « Pen Ra » entre 11h et 17h
- ▶ **Mercredi 13, Jeudi 14, Vendredi 15**, programmes de navigation spécifiques par flottille, certains incluant une escale de mi-journée
- ▶ **Samedi 16**, la « **Grande Parade** », qui rassemble toutes les flottilles dans le grand chenal pour un grandiose final nautique... **Départ à 15h entre le phare de Port-Navalo et la Pointe de Locmariaquer**

Les nouveaux partenaires 2015	Page 4
La Croatie, Invitée d'honneur	Pages 5 à 7
Les flottilles et leurs parcours	Pages 8 à 11
Les escales port par port	Pages 12 à 15
Des présences inédites	Page 16
Les grands voiliers du patrimoine européen	Page 17
L'espace « Je Construis Mon Bateau »	Page 18
Les nouveautés musicales (Trophée Hayet, « Dourel » d'E.Chouzier) ...	Page 19
Des animations et expositions originales	Pages 20 et 21
Nouvelles diverses	Pages 22 et 23

Arradon, Arzon, Auray, Baden, Crac'h, l'Île aux Moines, l'Île d'Arz, Larmor-Baden, Le Bono, Le Hézo, Locmariaquer, Plougoumelen, Sarzeau, Séné, Saint Armel, Saint-Gildas de Rhuys et Vannes, il y a désormais **17 communes engagées dans la manifestation** ! Le « terrain de jeu » sera donc encore plus vaste et plus varié pour les participants et les visiteurs de la Semaine du Golfe 2015 !



Bienvenue à Saint-Gildas de Rhuys !

Saint-Gildas de Rhuys, toute dernière commune à avoir adhéré à l'Association «Semaine du Golfe», rayonne entre la petite mer «Mor-Bihan» et l'Océan «Mor-Braz»... Si son littoral côté Golfe se limite à une anse impraticable à la navigation, sa façade atlantique est en revanche de toute beauté. Une bouée à virer sera donc mouillée devant Port aux Moines et une autre devant le Grand Mont, de manière à ce que les voiliers affrétés, les bateaux de travail et les plus grands yachts classiques puissent venir évoluer à proximité. Les associations gildasiennes ont par ailleurs élaboré un copieux programme d'animation (expositions, randonnées, spectacles, rencontres) et les visiteurs seront au rendez-vous !

Les nouveaux partenaires de l'édition 2015



Communauté de Communes de la Presqu'île de Rhuys

Cette collectivité créée en 2005 rassemble les communes d'Arzon, Saint-Armel, Saint-Gildas de Rhuys et Sarzeau, directement engagées dans l'événement, ainsi que celle du Tour du Parc. Au total ce regroupement représente quelque 13.500 habitants sur un territoire d'environ 100 km².



AQTA (Auray - Quiberon - Terre-Atlantique)

Cette toute nouvelle Communauté de Communes occupe quelque 520 km² et rassemble environ 83.000 habitants répartis en 24 communes, dont Auray, Crac'h et Locmariaquer qui sont directement impliquées dans la fête.



La Trinitaine... bon anniversaire !

En 2015, la biscuiterie La Trinitaine célèbre ses 60 ans et peut également fêter son tout nouveau partenariat avec la «Semaine du Golfe». Cette entreprise familiale fondée en 1955 revendique fièrement son appartenance à la Bretagne et au Golfe du Morbihan et ses liens historiques avec l'univers de la voile... Ce partenariat se concrétise notamment par l'édition d'une gamme de 8 coffrets reprenant les affiches des 8 éditions de la manifestation morbihannaise... des «collectors» qui devraient s'arracher !



Croatie, « invité d'honneur »

Avec ses 5835 kms de littoral, ses 698 îles (dont 47 habitées) et 389 îlots, la Croatie (Hvraska) est une nation éminemment maritime ! Son héritage romain et byzantin comme les influences vénitiennes sur sa côte dalmate, expliquent l'exceptionnelle richesse de son patrimoine architectural, artistique et marin...

Le projet, initié et coordonné par l'Association Cronaves (fondateurs : Plamenko Bavecic et Sasha Lukic), s'appuie sur le dynamique réseau apparu depuis quelques années en Dalmatie autour de la culture maritime. Il bénéficie de partenariats institutionnels de haut niveau (Ville de Split, Chambre de Commerce Régionale, Conseil régional de Split-Dalmatie) ainsi que du support explicite des Ministères du Tourisme, de la Mer et de l'Ecologie. L'opération est également activement soutenue par l'**Office Croate du Tourisme en France**.



La flottille

14 voiliers emblématiques des ports dalmates de Zadar à Dubrovnik et du Delta de la Neretva sont inscrits à ce jour (une jolie performance quand on pense aux 2.2000 Kms de route qui séparent Split et Vannes)...

- ▶ **Gajeta « Mala Matulića »** de l'île Pašman, construite en 1970 au chantier Betina de Murter
- ▶ **Leut « Tolitar »** de l'île de Hvar, construit en 1967 au chantier Vela Luka de l'île de Korčula
- ▶ **Leut « Tomislav »** de l'île de Korčula, construit en 1895 au chantier de Korčula.
- ▶ **Falkuša « Palagruža »** de Komiža (île de Vis), la plus récente réplique de voilier traditionnel dalmate, construite en 2014 au chantier de l'île de Murter
- ▶ **Gajeta « Kurnatarica »**, de l'île de Murter, construite en 2007 au chantier Betina
- ▶ **Gajeta « Mociguzica »** de l'île de Hvar, construit en 1961 au chantier de Hvar.
- ▶ **Leut « Borac »** de l'île de Korčula, construit en 1945
- ▶ **Ladja « Grad Dubrovnik »** du port de Dubrovnik construite en 2004
- ▶ **Ladja « Uduga Ladjara Neretve »** de Metkovic construite en 2004
- ▶ **Neretvanska « Trupa »** de Metkovic construite en 1993
- ▶ **Leut « Slobodna Dalmacija »** de Split, reconstruit en 2008 à partir d'un bateau de 1898 qui assurait le transport entre la côte et les îles
- ▶ **Condura « Condura Croatica »** de Zadar construite au chantier Betina en 1998. Réplique de voilier à voile carrée utilisé dès les 11^{ème} et 12^{ème} siècle dans les combats navals.
- ▶ **Batana « PU2256 »** de Pula, construite en 1974
- ▶ **Gajeta « Zmaj 1 »** du port d'Omiš, construite en 1964.



▼ « Tomislav », Leut de l'île de Korčula



▼ « Neretvanska Trupa », Neretvanska de Metkovic

▼ « Mociguzica », Gajeta de l'île de Hvar



▼ « Tolitar », Leut de l'île de Hvar



Le programme de la flottille croate

Samedi 9 et dimanche 10..... **Mise à l'eau et mâtage au Chantier Caudard Vannes**

Lundi 11 **Parade d'ouverture (19h)** - Escale : **Port Navalo (16h)** - Accueil soir : **Ile aux Moines (20h)**

Mardi 12 **Escale à l'île d'Arz (11h/13h)** - Accueil soir : **Vannes (entrée bassin 17h)**

Mercredi 13 **Sortie Vannes 14h avec Flottille 2** - Accueil soir : **Port Navalo (arrivée 17h)**

Judi 14 **Escale à Port Blanc (12h/13h)** - Accueil soir : **Vannes (entrée bassin 17h)**

Vendredi 15 **Escale à Crac'h (11h/14h)** - Accueil soir : **Saint Goustan (arrivée 16h)**

Samedi 16 **Escale à Port Navalo (10h/14h)** - Accueil soir : **Vannes (entrée bassin 17h)**
Accueil spécial à l'île aux Moines pour « **Mala Matulića** », le voilier de l'île Pasman.

Le Village

Il occupera 1.200 m² sur la rive droite du port de Vannes et sera la vitrine du **patrimoine maritime de Croatie** mais aussi de ses activités nautiques, de ses richesses touristiques, de ses productions artisanales et artistiques, de sa gastronomie...

- ▶ **L'atelier pour enfant** « maquettes, dessins, fabrication de petits objets »...
- ▶ **Le chantier « Jeunes constructeurs »** : un défi original lancé à 10 jeunes Morbihannais (5 gars, 5 filles de 11 à 13 ans) qui devront construire un petit bateau croate sur les 6 jours de la fête
- ▶ **Une expo « peintres de l'Adriatique »** : les tableaux sur thèmes maritimes d'artistes contemporains reconnus... (à l'Auditorium des Carmes, rive droite)
- ▶ **Les « petites boutiques dalmates »** : structures en bois démontables et esthétiques qu'on retrouve dans tous les ports touristiques de la région de Split et qui serviront de boutiques-souvenirs, mini-expos, stands d'information...
- ▶ **Le grand stand du tourisme de Croatie** : principalement axé sur ses atouts maritimes, ses activités nautiques et ses offres « croisière » mais aussi ses grands sites culturels et ses trésors architecturaux...
- ▶ **Le « Bistrot Croate »** géré par notre ami Vinko (natif de Komiza), offrira des plats simples mais « sui generis » à emporter ou à déguster aux tablées installées au centre du « Village » : calamars, cotriade à la dalmatienne, « **Soparnik** » (la pizza de la région d'Omis), gâteaux aux figes, etc... Les vins proviendront des beaux vignobles de Peljesac ou de Slavonie (certains restaurateurs vannetais envisagent d'ailleurs de faire la « semaine ou la quinzaine du vin croate » dans leurs établissements à l'occasion de la fête).
- ▶ **La « kapla žrnovnica »**, grande formation musicale traditionnelle de Dalmatie (chanteurs, danseurs, choristes, instrumentistes) sera présente pendant toute la manifestation et, très modulable, elle pourra s'éclater en petits groupes sur plusieurs ports... L'orchestre au grand complet et dans toute sa force, sera bien sûr sur scène lors de la soirée spéciale Croatie à Vannes le jeudi 14 !



▼ Les « petites échoppes » de Split



▼ La « Soparnik », spécialité d'Omis

Avec l'ensemble de ses acteurs (marins, charpentiers, exposants, animateurs, musiciens, etc), **la délégation croate devrait totaliser 130 personnes**... sans compter les représentants institutionnels, les «VIP» et les journalistes qui viendront sans doute nombreux découvrir la « Semaine du Golfe »...! La quasi totalité de la délégation sera hébergée à l'**Espace Montcalm**, idéalement situé à quelque encablure du port...

Journée officielle et soirée spéciale « Croatie », le jeudi 14 mai

Site de l'organisation croate : www.cronaves.com

▼ La Klapa « Zrnovnica », groupe traditionnel Dalmate





l'île aux Moines (Enizenac'h) et l'île Pasman : Fiançailles en vue !



Le Maire de l'île aux Moines et son équipe ont très tôt émis le vœu de se rapprocher **d'une île ou une localité insulaire de Croatie à l'occasion de la « Semaine du Golfe 2015 »** et d'établir des relations privilégiées pouvant déboucher sur un futur jumelage... Séduits par l'idée, nos amis de Cronaves se sont mis illico à la recherche de cette future « île sœur » parmi les

dizaines de perles du chapelet adriatique. Ce n'était pas une tâche facile : il fallait trouver une île « compatible » avec Enizenac'h, c'est à dire de taille et de population relativement comparables, possédant suffisamment de « traits communs » et partageant les mêmes valeurs (maîtrise du développement touristique, protection des paysages, dynamisme des équipes d'animation, mesures pour des activités nautiques de qualité, etc)... il fallait ensuite s'assurer que ses édiles soient partants et même enthousiastes et enfin que cette île amènerait une belle délégation, notamment un bateau emblématique, à la « Semaine du Golfe » !... Après « enquête », c'est **l'île de Pasman, toute proche du parc national marin des Kornati**, qui s'est imposée. En décembre à Paris, ont eu lieu les premiers échanges entre les responsables des deux territoires, et ils furent aussi sympathiques que fructueux ... **le samedi 16 mai, l'île aux Moines en fête accueillera donc une délégation de Pasman et notamment la Gajeta « Mala Matulića », son voilier ambassadeur**... Et les deux collectivités pourront célébrer leur nouvelle amitié et leur projet d'alliance !

Île de Pasman – Mer Adriatique – Région de Zadar – **43° 57' 00" Nord – 15° 22' 59" Est**

Commune de Pasman – Superficie 49 Km² – 2004 habitants – Maire : Andro Magic (le plus jeune maire de Croatie)

Île aux Moines – Océan Atlantique – Golfe du Morbihan – **47° 35' 51" Nord – 2° 50' 36" Ouest** – Superficie 3,20 km² – 625 habitants – Maire : Philippe Le Bérigot.

La Baie de Sakarun, l'une des « Plus Belles du Monde »...

Autre relation récente entre Croatie et Morbihan : l'adhésion en 2013 de la Baie de Sakarun sur Dugi Otok (« île Longue », proche de l'île Pasman) au Club des « Plus Belles Baies du Monde » dont les initiateurs et le siège officiel se trouvent à Vannes...

Le responsable du projet Mirko Dindic, homme de théâtre passionné, présentera un spectacle à Vannes pendant la « Semaine du Golfe », tandis qu'une belle exposition sur Sakarun sera accueillie à la « Maison des Plus Belles Baies » (ancien Office de Tourisme, rue Thiers, rive droite du port).

Contact : Bruno Bodard 06 12 58 27 64 – bruno.bodard@tourisme-vannes.com

Mirko Dindic : mirko.dindic@gmail.com

www.world-bays.com

▼ « *Kurnatarica* », Gajeta de Murter



▼ « *Palagruza* », Falkusa Komiža



▼ « *Mala Matulića* », Gajeta de l'île Pašman



Les flottilles et leurs parcours <<<

La « Semaine du Golfe », c'est sa fierté, accueille des bateaux de catégories, d'histoires, de pratiques, extrêmement diverses. Le concept original de la manifestation est la répartition de cette flotte de plus d'un millier de bateaux en 10 flottilles, homogènes, bien différenciées et identifiables, qui naviguent chaque jour sur un parcours spécifique et changent chaque soir de port d'accueil. Toutes les flottilles sont rassemblées le samedi pour la grande parade nautique finale.



→ Flottille 1, yoles de mer :

Ces bateaux, en plein renouveau depuis vingt ans grâce à des répliques et de nouveaux modèles, sont particulièrement adaptés à l'apprentissage maritime des jeunes équipages. Cette flottille inclut : **Yoles de Bantry, Yoles de Ness, Yoles Morbihan, Yoles de l'Odet, Yoles d'Aboville, chaloupes baleinières et aviron pur (Gigs du Royaume Uni de Cornouailles et des Scilly).**

Accueil et mise à l'eau à Port Blanc

Lundi 11	Parade d'ouverture	Accueil soir : Port Blanc	
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Port Blanc	
Mercredi 13	Le Logeo (11h/13h)	Accueil soir : Vannes (à partir de 16h)	
Jeudi 14	Départ de Vannes 14h30	Accueil soir : Locmariaquer (à partir de 18h)	
Vendredi 15	Crac'h (14h/15h)	Accueil soir : Plougoumelen	
Samedi 16	Port-Navalo (10h/15h)	PARADE	Accueil soir : Port Anna



→ Flottille 2, voile-aviron :

S'inspirant des petits bateaux traditionnels américains et européens, les architectes ont créé de nouveaux types, tous aisément transportables : Les très populaires **Aven, Aber, Ilur, Seil, Moorskoul, Skerry, Doris** mais aussi **Peapod du Maine USA, Smack's boat, Coble** du North East England, **Blekinge Skiff suédois**... les canots au tiers ou à voile latine et tous les petits voiliers à fond plat de 3 à 5 m qui se déplacent aussi à l'aviron.

Accueil à Vannes / Mise à l'eau à Vannes ou Port Anna (Séné)

Lundi 11	Parade d'ouverture	Accueil soir : Vannes	
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Vannes	
Mercredi 13	Départ de Vannes 14h	Accueil soir : Le Logeo (à partir de 17h)	
Jeudi 14	Départ du Logeo 11h	Accueil soir : Saint Armel (à partir de 17h)	
Vendredi 15	Larmor Baden (10h/15h)	Accueil soir : Port Blanc	
Samedi 16	Port-Navalo (10h/15h)	PARADE	Accueil soir : Port Anna



→ Flottille 3, petite plaisance traditionnelle, non pontés :

Conçue directement par des chantiers ou par des architectes encore imprégnés de la construction en bois traditionnelle, cette flottille reflète l'époque où la navigation de plaisance locale cohabitait avec les derniers voiliers de pêche côtière. Elle regroupe : **Canots au tiers, misainiers, barques latines** - Dériveurs légers type **Vaurien, Caravelle, ou Mirror** (le plus populaire petit dériveur anglais) - **Olonnois, « Day-boat », monotypes d'Arcachon** ainsi que les très polyvalents **Multimono**... et autres petits voiliers non pontés de 5/6m...

Accueil et mise à l'eau à Larmor Baden

Lundi 11	Parade d'ouverture	Accueil soir : Larmor Baden
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Larmor Baden
Mercredi 13	Le Logeo (11h30/13h)	Accueil soir : Port Navalo (à partir de 17h)

Jeudi 14 **Port Blanc** (12h/15h) Accueil soir : **Larmor Baden** (à partir de 17h30)
Vendredi 15 **Le Logeo** (12h/15h) Accueil soir : **Port Anna**
Samedi 16 **Port-Navalo** (10h/15h) **PARADE** Accueil soir : **Vannes**



 → **Flottille 3 bis, petite plaisance traditionnelle, semi-ponté, randonnée :**

Bateaux d'aujourd'hui à déplacement léger avec cabine, bannettes et rangements, conçus pour la randonnée nautique, et qui offrent abri et couchage à bord pour au moins deux équipiers : **Drascombe** (coaster ou lugger), **Swallow Boat, Bay Cruiser, Bay Raider**... et aussi des **Skellig 2, Pabouk ou Maraudeur**...

Accueil et mise à l'eau à Larmor Baden

Lundi 11 Parade d'ouverture Accueil soir : **Larmor Baden**
Mardi 12 **Ile d'Arz** Accueil soir : **Larmor Baden**
Mercredi 13 **Pointe de Penmer** (11h/13h) Accueil soir : **Vannes** (à partir de 16h)
Jeudi 14 Départ de Vannes 15h Accueil soir : **Larmor Baden** (à partir de 18h)
Vendredi 15 **Le Logeo** (14h/16h30) Accueil soir : **Port Navalo** (à partir de 18h30)
Samedi 16 **Port-Navalo** (12h/15h) **PARADE** Accueil soir : **Port Blanc**



 → **Flottille 4, plaisance classique (+ de 8m) :**

Ces voiliers aux lignes élancées, aux finitions parfaites et aux vernis rutilants ont été conçus pour la régate ou la croisière, certains il y a près d'un siècle, et font perdurer un certain art de vivre de « marins-gentlemen »... **Yachts classiques auriques** ou **marconi, voiliers de la jauge internationale, anciens quillards de régate monotypes, course croisière du R.O.R.C.**

Accueil au Crouesty (Arzon)

Lundi 11 Parade d'ouverture Accueil soir : **Le Crouesty**
Mardi 12 **Ile d'Arz** Accueil soir : **Le Crouesty**
Mercredi 13 Régates Baie Quiberon Accueil soir : **Ile aux Moines**
Jeudi 14 Bouée Grand Mont (**St Gildas**) Accueil soir : **Le Bono** (à partir de 16h)
Vendredi 15 Départ du Bono 14h Accueil soir : **Ile aux Moines**
Samedi 16 Grand Mont (**St Gildas**) **PARADE** Accueil soir : **Vannes**



 → **Flottille 5, plaisance des années 60/70 :**

Dans les années 1960, les amateurs à budget modeste ont pu accéder au plaisir de la voile grâce à de nouvelles séries de bateaux, plus abordables, mais également marins, bon marcheurs, sûrs et habitables. C'est à bord de ces voiliers conçus par des architectes de génie comme Herbulot ou Harlé, que bon nombre de plaisanciers d'aujourd'hui ont pu faire leurs premières armes de marins. **Corsaire, Muscadet, Armagnac, Cognac, Cabernet, Sauvignon, Mousquetaire, Tiburon, et aussi Super Arlequin, Serpentaire**... et quelques voiliers du « voyage et de l'aventure »...

Accueil à Port Navalo

Lundi 11 Parade d'ouverture Accueil soir : **Port Navalo**
Mardi 12 **Ile d'Arz** Accueil soir : **Port Navalo**
Mercredi 13 Tour Ile aux Moines Accueil soir : **Larmor Baden** (à partir de 17h)
Jeudi 14 **Ile d'Arz** (12h/15h) Accueil soir : **Port Navalo** (à partir de 17h)
Vendredi 15 **Port Anna** (13h/16h) Accueil soir : **Le Logeo**
Samedi 16 Grand Mont (**St Gildas**) **PARADE** Accueil soir : **Port Blanc**



 → **Flottille 6, voiliers de travail :**

Tous les anciens voiliers de pêche mais aussi les caboteurs, pilotes ou baliseurs, restaurés ou reconstruits à l'identique. A côté des **Sinagos** et **Forbans du Bono**, emblématiques du Golfe du Morbihan, on trouve les **lougres** et **chasse-marées**, les **misainiers** et **chaloupes** grées au tiers, des **sloups**, **cotres** et **dundees** à gréement aurique... Des **harenguiers de la Baltique** aux **pilotes de Bristol**, les voiliers de travail traditionnels des Iles Britanniques et des pays nordiques sont également bien représentés...

Accueil au Logeo

Lundi 11	Parade d'ouverture.....	Accueil soir : Le Logeo
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Ile d'Arz
Mercredi 13	Crac'h (11h/13h).....	Accueil soir : Saint Goustan (à partir de 14h30)
Judi 14	Départ de St Goustan 13h30.....	Accueil soir : Le Logeo (à partir de 16h30)
Vendredi 15	Grand Mont (St Gildas) (11h/13h).....	Accueil soir : Vannes (à partir de 17h)
Samedi 16	Grand Mont (12h/14h).....	PARADE Accueil soir : Port Anna



 → **Flottille 7, petits classiques de Régate (- de 8m) :**

Tous les petits voiliers classiques habilités à régater et qui souhaitent régater ...

Autour de la superbe et prolifique flottille des **Guépards**, on retrouve **Cormorans**, **Billie Jane**, **StirVen**, **Loup**, **Aile**, **Snipe**, **Caneton**, **505**, **Jet** de chez Lanaverre, **470**... mais aussi les **Pinasses d'Arcachon** ainsi que des séries classiques de l'ouest et du nord de l'Europe : **Schouw**, **Vrijheid** ou **Valk** néerlandais, **Top Klasse** suédois, **Loch Long One design** de la Clyde en Ecosse, **Water Wag** irlandais...

Accueil à Arradon

Lundi 11	Parade d'ouverture.....	Accueil soir : Arradon
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Arradon
Mercredi 13	Port Navalo (10h/13h).....	Accueil soir : Locmariaquer (à partir de 16h)
Judi 14	Crac'h (14h).....	Accueil soir : Saint Goustan (à partir de 16h)
Vendredi 15	Départ de St Goustan 14h.....	Accueil soir : Larmor Baden
Samedi 16	Plage Port-Navalo	PARADE Accueil soir : Vannes



 → **Flottille 7 bis, petits classiques de Balade (- de 8m) :**

Tous ceux qui ne souhaitent pas régater et préfèrent les parcours libres : Belouga, Loctudy, DC20 Silvant, Micro-Challenger, Folkboat, Corsaire anciens, Cornish Craber et Cornish Shrimper...

Accueil à Arradon

Lundi 11	Parade d'ouverture.....	Accueil soir : Arradon
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Arradon
Mercredi 13	Le Logeo (10h/14h).....	Accueil soir : Arradon (à partir de 16h)
Judi 14	Ile d'Arz (12h/15h).....	Accueil soir : Vannes (à partir de 18h)
Vendredi 15	Port Navalo (9h/11h) puis Crac'h (12h/14h).....	Accueil soir : Saint Goustan (à partir de 16h)
Samedi 16	Plage Port-Navalo	PARADE Accueil soir : Vannes



→ Flottille 8, motonautisme Classique :

En «plaisance classique», il n'y a pas que la voile... Il y a aussi une belle flottille motorisée, qui associe l'élégance des carènes et l'ingéniosité mécanique comme les bolides de la Riviera au temps de la «Dolce Vita» ou les jolis promeneurs de la Tamise ou de la Seine à l'époque des guinguettes : **Vedettes anciennes, Rivas, yachts à vapeurs, cabin-cruisers, runabouts, Chris-Craft et autres canots automobiles...**

Accueil à Arradon

Lundi 11	Parade d'ouverture	Accueil soir : Arradon
Mardi 12	Ile d'Arz	Accueil soir : Arradon
Mercredi 13	Crac'h (11h/13h)	Accueil soir : Saint Goustan (à partir de 15h)
Jeudi 14	Départ St Goustan 14h	Accueil soir : Port Navalo (à partir de 18h)
Vendredi 15	Ile aux Moines (12h/15h)	Accueil soir : Vannes
Samedi 16	Port-Navalo (10h/14h)	PARADE
		Accueil soir : Vannes



© Clive Mott



© Nigel PERT

Les escales port par port

Escale de journée : halte de mi-journée sur le parcours de navigation, visite amicale et arrêt-buffer

Accueil soir : les flottilles arrivent en fin d'après-midi au terme de leur programme de navigation pour passer la soirée et la nuit sur le site (enregistrement des bateaux et élargement des équipages les **lundi** et **mardi** et aussi le **mercredi** pour les retardataires).

→ **Locmariaquer**

Mercredi 13 Accueil soir : **Flottille 7 Petits Classiques « Régate »** (à partir de 16h)

Jeudi 14 Longue matinée au port de la **Flottille 7** jusqu'à 13h
Accueil soir : **Flottille 1 Yoles** (à partir de 18h)

Vendredi 15 Longue matinée au port de la **Flottille 1** jusqu'à 13h.

→ **Crac'h**

Mercredi 13 Escale : **Flottille 6 Voiliers de Travail** et **Flottille 8 Motonautisme** (11h/13h)

Jeudi 14 Escale : **Flottille 7 Petits Classiques « Régate »** (14h)

Vendredi 15 Escale : **Flottille 7bis Petits Classiques « Balade »** (12h/14h), **Flottille Croate** (11h/14h)
et **Flottille 1 Yoles** (14h/15h).

→ **Saint Goustan (Auray)**

Mercredi 13 Accueil soir : **Flottille 6 Voiliers de Travail** et **Flottille 8 Motonautisme** (vers 15h)

Jeudi 14 Longue matinée au port de la **Flottille 6** et **Flottille 8** jusqu'à 13h30
Accueil soir : **Flottille 7 Petits Classiques « Régate »** (à partir de 16h)

Vendredi 15 Longue matinée au port de la **Flottille 7** jusqu'à 13h30
Accueil soir : **Flottille 7bis Petits Classiques « Balade » + Flottille Croate** (vers 16h).

→ **Plougoumelen**

Vendredi 15 Accueil soir : **Flottille 1 Yoles** (à partir de 17h).

→ **Le Bono**

Jeudi 14 Accueil soir : **Flottille 4 Classiques + 8m** (à partir de 16h)

Vendredi 15 Longue matinée au port de la **Flottille 1** jusqu'à 14h.

→ **Larmor-Baden**

Lundi 11 Accueil soir : **Flottille 3 et 3bis Petite Plaisance Traditionnelle**

Mardi 12 Accueil soir : **Flottille 3 et 3 bis Petite Plaisance Traditionnelle**

Mercredi 13 Accueil soir : **Flottille 5 Plaisance années 60** (à partir de 17h)

Jeudi 14 Accueil soir : **Flottille 3 et 3bis Petite Plaisance Traditionnelle**

Vendredi 15 Escale : **Flottille 2 Voile-Aviron** (10h/15h)
Accueil soir : **Flottille 7 Petits Classiques Régates** (à partir de 17h).



 → **Port Blanc (Baden)**

- Lundi 11** Accueil soir : **Flottille 1 Yoies**
- Mardi 12** Accueil soir : **Flottille 1 Yoies**
- Jeudi 14** Escale : **Flottille 3 Petits Traditionnels non pontés** (12h/15h) + **Croates** (12h/13h)
- Vendredi 15** Accueil soir : **Flottille 2 Voile-Aviron**
- Samedi 16** Accueil soir : **Flottille 3bis Petits Traditionnels « Rando »**
Flottille 5 Plaisance années 60.

 → **Ile aux Moines**

- Lundi 11** Accueil soir : **Flottille Croate** (19h)
- Mercredi 13** Accueil soir : **Flottille 4 Classiques + 8m** (à partir de 16h)
- Vendredi 15** Escale : **Flottille 8 Motonautisme** (12h/15h)
Accueil soir : **Flottille 4 Classiques + 8m** (à partir de 16h)
- Samedi 16** Accueil spécial de « **Mala Matulića** », le voilier croate de l'Île Pasman.

 → **Ile d'Arz**

- Mardi 12** Escale de **tous les bateaux présents** (11h/16h)
Accueil soir : **Flottille 6 Voiliers de Travail**
- Jeudi 14** Escale : **Flottille 5 Plaisance années 60**
et **Flottille 7bis Petits Classique « Balade »** (12h/15h).

 → **Arradon**

- Lundi 11** Accueil soir : **Flottilles 7 et 7bis Petits Classiques et Flottille 8 Motonautisme**
- Mardi 12** Accueil soir : **Flottilles 7 et 7bis Petits Classiques et Flottille 8 Motonautisme**
- Mercredi 13** Accueil soir : **Flottille 7bis Petits Classiques « Balade ».**

 → **Vannes**

- Lundi 11** Accueil soir : **Flottille 2 Voile-Aviron**
- Mardi 12** Accueil soir : **Flottille 2 Voile-Aviron + Flottille Croate**
- Mercredi 13** Longue Matinée au port de la **Flottille 2** (jusqu'à 14h)
Accueil soir : **Flottille 1 Voile-Aviron et Flottille 3bis Petits Traditionnels « Rando »**
- Jeudi 14** Longue matinée au port de la **Flottille 1** et de la **Flottille 3bis** (jusqu'à 14h)
Accueil soir : **Flottille 7bis Petits Classiques « Balade » + Flottille Croate** (vers 15h)
- Vendredi 15** Accueil soir : **Flottille 6 Voiliers de Travail et Flottille 8 Motonautisme**
- Samedi 16** Accueil soir : **Flottille 3 Petits Traditionnels non pontés, Flottille 4 Classiques + 8m,**
Flottille 7 et 7bis Petits Classiques et Flottille 8 Motonautisme + Flottille Croate.

 → **Port Anna (Séné)**

- Lundi 11** Mise à l'eau : **Flottille 2 Voile-Aviron** (ceux qui vont à Ile d'Arz)
- Mardi 12** Escale pour la nuit de la **Flottille 2** qui revient de l'Île d'Arz
- Mercredi 13** Matinée au port et attente du « gros » de la **Flottille 2** qui sort de Vannes vers 14h
- Vendredi 15** Escale : **Flottille 5 Plaisance années 60** (13h/16h)
Accueil soir : **Flottille 3 Petits Traditionnels non pontés**
- Samedi 16** Accueil soir : **Flottille 1 Yoies, Flottille 2 Voile-Aviron, Flottille 6 Voiliers de Travail.**

 → **Le Hézo**

Vendredi 15 **12h-15h** « **Championnat mondial de sabots de planche sur vase** », 4^{ème} édition

 → **Saint Armel**

Jedi 14 Accueil soir : **Flottille 2 Voile-Aviron** (à partir de 17h)

 → **Le Logeo (Sarzeau)**

Lundi 11 Accueil soir : **Flottille 6 Voiliers de travail**

Mercredi 13 Escale : **Flottille 1 Yoles et Flottille 3 Petits Traditionnels non-pontés** (11h/13h),
Flottille 7bis Petits Classiques « Balade » (10h/14h)

Jedi 14 Accueil soir : **Flottille 6 Voiliers de Travail** (à partir de 16h30)

Vendredi 15 Escale : **Flottilles 3 Petits Traditionnels non pontés** (12h/15h)
et **3 bis Petits Traditionnels « Rando »** (14h/16h30)

 → **Port Navalo (Arzon)**

Lundi 11 Accueil soir : **Flottille 5 Plaisance années 60**

Mardi 12 Accueil soir : **Flottille 5 Plaisance années 60**

Mercredi 13 Escale : **Flottille 7 Petits Classiques « Régate »** (10h/13h)
Accueil soir : **Flottille 3 Petits Traditionnels non pontés + Flottille Croate** (vers 17h)

Jedi 14 Accueil soir : **Flottille 5 Plaisance années 60**

Vendredi 15 Escale : **Flottille 7bis Petits Classiques « Balade »** (9h/11h)
Accueil soir : **Flottille 3bis Petits Traditionnels « Rando »**

Samedi 16 Escale d'avant parade au port : **Flottilles 1, 2, 3 et 3bis** (10h/15h)
Escal e d'avant parade sur la plage : **Flottilles 7 et 7bis** (10h/15h)

 → **Le Crouesty (Arzon)**

Lundi 11 Accueil soir : **Flottille 4 Classiques + 8m**

Mardi 12 Accueil soir : **Flottille 4 Classiques + 8m**

 → **Saint Gildas de Rhuys**

(Passage devant la bouée du Grand Mont)

Jedi 14 **Flottille 4 Classiques +8 m** et **Flottille 5 Plaisance années 60**

Vendredi 15 **Flottille 6 Voiliers de Travail**

Samedi 16 **Flottille 4 Classiques + 8m, Flottille 5 Plaisance années 60**
et **Flottille 6 Voiliers de Travail** (12h/14h).

Les petites flottilles devant Larmor-Baden



© François BERLAND

Le Rendez-Vous des « Pink Dragon Ladies »



Les « Pink Dragon Ladies » regroupent des femmes qui ont été touchées par le cancer du sein et subvertissent allégrement cette situation en pagayant ensemble... La branche vannetaise de cette association organise un rendez-vous pendant la « Semaine du Golfe » : une dizaine de drakkars ou dragons (3 de Lille, 1 d'Angers, 1 ou 2 de Rennes, 1 ou 2 de Nantes, 1 de Torcy en plus du leur) navigueront dans une zone calme du fond du Golfe avec leurs vaillantes « dames de nage » **le jeudi 14.**



- Mise à l'eau au Passage (entre Séné et St Armel) vers 9h et navigation jusqu'à l'île d'Arz
- Déjeuner à Pen Raz avec la flottille 7bis Petits Classiques « Balade »
- Départ 15h30 et navigation retour vers le Passage de conserve avec la flottille 2 Voile-Aviron

Contact : myriam.lorcy@orange.fr - pinkdragonladiesdevannes@ckvc.fr - www.ckvc.fr

La « Caramed » est de retour !

C'est Thierry Pons qui le dit : « Cette année, nous monterons une flottille de 10 bateaux, le maître haubôististe Serge Haerrig sera de la partie et chaque jour, quand viendra l'heure de la Socca, les voiles latines de la Côte d'Azur retrouveront les amis croates de la Côte Dalmate » !

Contact : Thierry Pons, aventurepluriel@yahoo.fr - 06.18.17.56.37 - www.aventurepluriel.fr/association/la-caramed



Les 40 ans du Romanée

Le « Romanée », excellent voilier en aluminium dessiné par Philippe Harlé et construit par les Chantiers Pouveau dans les années 70, fête son quarantième anniversaire pendant le Semaine du Golfe. Les Romanées inscrits suivront donc un **parcours spécial le vendredi 15 :**

- Départ vers 10h de Port Navalo, entrée dans le Golfe par le sud à terre d'Hent Ten, passage par la Pointe de l'ours, entre Iluric et l'île aux Oeufs, retour vers le Logeo par Brannec.
- Le soir, accueil au Logeo : apéro, présentation du nouveau guidon et remise des prix.

Contact : Pierre Madoc : pierre@madoc.fr

Des présences inédites <<<

La « **Semaine du Golfe 2015** » souhaite bienvenue aux petits voiliers des « **séries monotypes** » européennes qui, pour la plupart, vont participer pour la première fois à la manifestation au sein de la Flottille 7 « **Petite Plaisance Classique** »...

Les « **Water Wags** » irlandais

Le **Dublin Bay « Water Wag »**, dessiné par Thomas Middleton, est un dinghy de 13', non-ponté, construit à clins et gréé Houari. **C'est la plus ancienne classe monotype au monde!** La création de la série date de **1887** et la dernière modification remonte à l'année 1902. Depuis, des régates sont régulièrement organisées et toujours très disputées en rade de Dun Laoghaire. C'est notamment grâce à notre ami Mike Newmeyer, directeur de l'école de charpente marine « Skol ar Mor » de Mesquer, que les responsables de ce club très dynamique ont été convaincus de venir tenter et tester la « Semaine du Golfe »... Au moins 5 Water Wags sont attendus.



Les « **Loch Long One Design** » écossais

Originaire d'Ecosse et lancée par le Long Loch Sailing Club en 1937 pour le couronnement de George VI d'Angleterre, cette série s'inspire des lignes d'un bateau scandinave du début du XX^{ème} siècle. Conçu pour régater sur la Clyde pour un coût accessible, ce petit quillard très marin de 21' fait le bonheur de ses propriétaires. Sur les 140 unités construites, plus de 100 naviguent encore, et la classe, toujours très active, se retrouve tous les ans pour à la « Loch Long Week ». Lors des grands rendez-vous, les équipages arborent leur propre tartan et empoignent leur « bagpipe »... nous sommes impatients de voir ça ! (7 « Loch Long » déjà inscrits).



Et aussi :

Vrijheid : Série mise au point par Willem **De Vries Lentsch** (célèbre lignée d'architectes navals, équivalents des Fife en Ecosse) en 1946 à l'issue d'un concours célébrant la fin de la guerre (**Vrijheid** = Liberté)

Randmeer : Dériveur lesté de randonnée et de régates très populaire aux Pays-Bas, car adapté aux plans d'eau intérieurs (environ 2.000 exemplaires construits dans les 50 dernières années)...

Valk : Série mise au point par E.G. Van de Stadt, le grand concurrent de De Vries Lentsch. Depuis les années 70, ce type de bateau est le plus utilisé par les écoles de voile...

Schow : voilier traditionnel de la Frise (Nord des Pays-Bas) utilisé à l'origine pour la pêche à la senne. De construction facile et peu onéreuse, il est aujourd'hui un des bateaux favoris des plaisanciers du Zuiderzee, de Zeeland et de Friesland.



Comme à chaque fois, la manifestation accueille une superbe flottille de « grands voiliers du patrimoine européen »... Cinq d'entre eux sont directement affrétés par l'Association «Semaine du Golfe», les autres commercialisent leurs prestations (sorties en mer et réceptions à bord) aux entreprises et peuvent aussi à l'occasion embarquer des «clients» individuels.

Le catalogue présentant ces voiliers et leurs tarifs est disponible sur demande. Entreprises, groupes et particuliers peuvent réserver leurs places sur notre site à la rubrique « Embarquez »...

* Bateaux affrétés par l'organisation

A Vannes

- ▶ **Hydrograaf**, navire à vapeur des Pays-Bas de 1910 (41 m/6,70m/1,80m) *
- ▶ **Morgenster**, brick néerlandais de 1919 (48 m/39m/6,64/2,40m) pour la première fois dans le Golfe du Morbihan *

Aux mouillages

- ▶ **Oosterschelde**, goélette néerlandais à trois-mâts et hunier de 1918 (50m/40,12m/7,20m/3m) 110 passagers *
- ▶ **Kasketot**, trois mâts barque anglais de 1948 (47m/34m/8,50m/3,60m) 75 passagers *
- ▶ **Etoile du Roy**, trois mâts carré, réplique de frégate du XVIII^{ème}, (46,30m/36,30m/10,36m/3,04m) 120 passagers
- ▶ **Marité**, terre-neuvier de 1923 (45,50m/34m/8,05m/3,60m) 74 passagers
- ▶ **La Recouvrance**, réplique de goélette-avis, (42m/25m/6,40/3,20m) 32 passagers
- ▶ **Etoile de France**, goélette de 1938 (39,90m/28,40m/6,94m/2,80m) 60 passagers
- ▶ **Bessie Ellen**, ketch caboteur anglais de 1904, (36m/50/28m/6m/3m) 45 passagers *
- ▶ **Iris**, lougre néerlandais de 1916 (36m/28m/6,66m/2,80m) 36 passagers
- ▶ **Tecla**, harenguier néerlandais de 1915 (36m/28m/6,55m/2,80m) 36 passagers
- ▶ **Etoile Molène**, dundée thonier de 1954 (34m/23m/6,50m,3,80m) 28 passagers
- ▶ **Biche**, thonier de Groix de 1934 (32m/21,10m/6,60m/3,30m) 27 passagers
- ▶ **Le Corentin**, (32m/17,80/5,15m/2,50m) 27 passagers
- ▶ **La Nébuleuse**, dundée thonier de 1949 (32m/19m/6m/3,20m) 27 passagers
- ▶ **La Cancaise**, bisquine de 1987 (30m/18,10m/4,80m/2,50m) 24 passagers
- ▶ **Le Renard**, réplique de cotre corsaire (30m/19m/6m/2,80m) 28 passagers
- ▶ **Arawak**, langoustier de 1954 (27m/21m/6m/3m) 23 passagers
- ▶ **Belle Etoile**, langoustier de 1938 (25m/18m/5,70m/3m) 27 passagers
- ▶ **Belle Angèle**, Chasse-Marée (24m/14,50m/4,60m/2m) 23 passagers
- ▶ **Lys Noir**, yacht classique (24m/17m/4m/2,20m) 23 passagers
- ▶ **Enez Koalen**, Homardier de Loguivy, (14m/9,40m/3,40/1,80m) 13 passagers.

Et aussi une bonne surprise venue d'Espagne :

Atyla, magnifique goélette-école espagnole (31m/25m/7m/3m) lancée à Lekeitio en 1884, a mis la « Semaine du Golfe » à son programme de croisière et participera donc à l'événement avec son équipage de jeunes stagiaires ! www.atylaship.com/sail-training

▼ Hydrograaf, navire à vapeur néerlandais de 1910



▼ Morgenster, brick néerlandais de 1919



▼ Marité, terre-neuvier de 1923



▼ Bessie Ellen, ketch caboteur britannique de 1904



▼ Thonier Biche de 1934 et gabare N.D. de Rumengol de 1945



L'espace « Je Construis Mon Bateau »



Nouveauté et succès de l'édition 2013, cet éphémère «centre d'apprentissage» de la charpente marine va de nouveau s'installer rive droite du port de Vannes. Ce stage original permettra à des amateurs, même totalement inexpérimentés, de construire eux-mêmes leur petit bateau (Canoë, pirogue, youyou) en 3 jours et de repartir avec...

Construction en 3 jours de canoës, pirogues et youyous

Jour 1 : Assemblage et collage des bordés par joints-congés intérieurs

Jour 2 : Collage des pontages, listons et plats-bords, stratification extérieure des bordés

Jour 3 : Affleurage et ponçage, pose des bancs et collage des quilles, mise à l'eau !

Tarifs (tout compris stage + matériel) :

Youyou : 300 €

Canoë Caïman : 400 €

Pirogue : 500 €

Détails techniques et inscriptions sur www.semainedugolfe.com
rubrique « Je Construis Mon Bateau »

Professionnels participants :

Les formateurs des Ateliers de l'Enfer - Douarnenez,
Pascal Barbotte et Bernard Ficatier (Lycée des métiers Jean Moulin - Plouhinec),
Mike Newmeyer (Skol ar mor - Mesquer) ... et leurs élèves.

Coordinateur :

Paul Robert (Ateliers de l'Enfer)

A noter, une offre spéciale et « unique » : la construction en 6 journées d'un **Charlotte Skiff**, plate traditionnelle de 4m10 sur plan Vivier sous la conduite d'un charpentier marine de Skol Ar Mor (prix tout compris, stage et bateau : 2000 €).

Infos et inscriptions sur www.semainedugolfe.com
rubrique « Je Construis Mon Bateau »

D'autres ateliers seront réservés aux jeunes et même aux très jeunes, qui eux, en une seule journée, pourront fabriquer un « Skim-board » ou un bateau en carton...
Inscriptions sur place.

Et bien sûr, toutes ces embarcations seront mises à l'eau en fanfare pendant la fête !



« Canoë Caïman »



« Skims » finis



Comme d'habitude, la « Semaine du Golfe » affiche une programmation musicale très éclectique : jazz, chanson française, musique celtique traditionnelle ou « revisitée », etc... mais cette 8^{ème} édition fait également la part belle au chant de marin dans son expression la plus authentique et la plus populaire à travers le **Trophée Capitaine Hayet** et accueille la **création d'un jeune et talentueux compositeur...**

Le Trophée Capitaine Hayet, concours de chants de marins

Le samedi 16 mai à Vannes aura lieu le cinquième **Trophée Capitaine Hayet**, concours de chants de marins dont le nom rend hommage à ce marin collecteur qui publia le célèbre « Jean-François de Nantes ». Organisé par l'Office du Patrimoine Culturel Immatériel, à l'initiative de Michel Colleu, il a pour but de cultiver l'art de la « chanson matelotesque », qui conjugue complaintes, chants à danser et chants de manœuvres. Contact Michel Colleu : contact@opci-asso.fr /06 34 96 03 13

Huit trophées pour quatre épreuves

Les chants des marins français seront bien sûr à l'honneur, mais le concours est également ouvert aux répertoires maritimes de tous les pays. Quatre épreuves sont proposées ; il est possible de s'y inscrire indépendamment :

- ▶ Chants à virer au cabestan (qui sera installé sur le quai).
- ▶ Chants à hisser : chantés à bord du brick **Morgenster**, amarré dans le port de Vannes.
- ▶ Chants de gaillard d'avant : de bord ou de port, complaintes ou rabelaiseries...
- ▶ Chants à danser : menés lors d'un bal sur le quai.

Chaque épreuve a son classement, avec un Trophée soliste ou/et un Trophée groupe. Inscription gratuite jusqu'au 30 mars sur www.semainedugolfe.com rubrique **Hayet**.

Une grande soirée de chants de marins sur le port de Vannes

Le groupe Taillevant, qui fait vivre le répertoire des marins du Golfe, ouvrira la soirée, suivi des Pirates, cinq jeunes chanteuses bretonnes. La remise des prix du Trophée sera suivie d'un final avec « L'équipage Capitaine Hayet », formé de gagnants des éditions précédentes du Trophée... et des gagnants 2015.

Hommage à John Wright : un disque en souscription

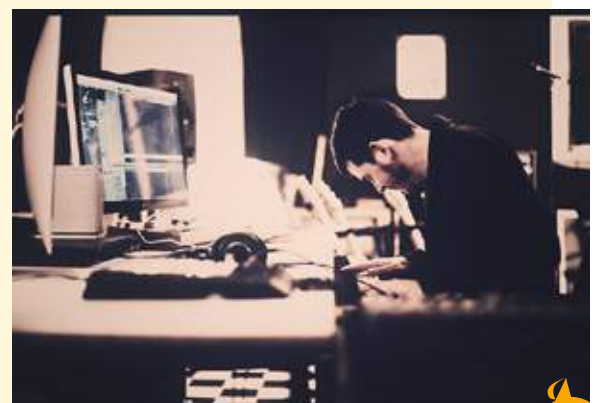
John Wright fut un des piliers du renouveau des chants de marins initié par le Chasse-Marée. Le grand chanteyman devait être l'invité d'honneur des Bordées de Cancale 2013, mais il a rejoint *fiddler's green*, le paradis des matelots, juste avant la fête. Le 16 mai paraîtra un CD permettant d'écouter le concert d'hommage de 2013 et celui donné par la famille Wright en 2014 : chanteys, complaintes, chants à répondre ; guimbardes et violon... menés par ses nombreux amis français et anglais. CD publié par l'OPCI. En souscription jusqu'au 15 mai à 12 € (+ 2 € de port). Chèque à l'ordre de l'OPCI, 29 rue Yann d'Argent, 29100 Douarnenez.



« Dourel », la création d'Etienne Chouzier

Etienne Chouzier, sinagot d'origine et passionné de musique bretonne fait ses premières armes avec le **Bagad de Vannes** (dont il est actuellement le Président), tout en poursuivant ses études au Conservatoire de Rennes. En 2011, il intègre le Master de Musique Appliquée Aux Arts Visuels à Lyon et se lance dans les réalisations audiovisuelles. En 2012 à Vannes, la première de son « Melin'art Orchestra », avec une centaine de musiciens, remporte un beau succès. Après une fin d'études musicales de haut niveau à Montréal, il s'installe à Paris pour vivre de son art. Ayant « flashé » sur la « Semaine du Golfe », Etienne Chouzier travaille actuellement à la création de « Dourel » (« aquatique » en breton), grand spectacle associant **ses musiques originales aux plus saisissantes images filmées pendant notre fête maritime**. Résultat à découvrir lors des **concerts exceptionnels à Vannes le vendredi 15 et à Port Anna (Séné) le samedi 16 mai** (avec une quinzaine de musiciens sur scène).

www.etiennechouzier.com





▼ Pessana



▼ Nautilette

▶ Pédalos et autres Hydrocycles à Vannes

En 1810, l'ingénieur allemand Joseph von Baader conçoit une luge mue par les pieds qui servira plusieurs années sur les canaux de Munich. Soixante ans plus tard, l'invention de la pédale fait l'effet d'une bombe. Non seulement elle va nuire au développement du canotage, supplanté par le vélo, mais elle va aussi se « mariner ». Dès lors, les « bateaux à pédales » se font bourgeois, puis les inventeurs s'accaparent de l'idée : roue à aubes, hélice, turbines, transmission par chaîne... Dans les années 1920, on établit des records sur la Manche. En 1936 enfin, la marque pédalo est déposée, l'engin devenant synonyme des congés payés. Pour autant, le loisir de masse ne condamne pas une des substantifiques raisons d'être de l'engin : en 1991, le Decavitator du Massachusetts Institute of Technology devient l'engin à moteur humain le plus rapide sur l'eau (18,5 nœuds).

Toute cette histoire et ses développements est à découvrir grâce à l'association la République libre du canotage, au Musée de la batellerie de Conflans et au Chasse-Marée.

Quatre «engins» seront exposés rive droite :

- ▶ La Mauve, canot à pédales de 1897 conçu à Audierne,
- ▶ La Nautilette Austral, (restaurée avec la collaboration du Musée Fournaise de Chatou)
- ▶ Un Hydrocycle Bernard
- ▶ Un Hydrocycle Pessana.

Et, qui sait, ces drôles de machines feront peut-être démonstration de leur vélocité sur un «100m lancé» dans le bassin à flot (les propriétaires et inventeurs de pédalos et autres hydrocycles du monde entier sont invité à participer au défi !).

Contacts : Gwendal Jaffry : g.jaffry@chasse-maree.fr - Francois Casalis : francois.casalis@orange.fr



▼ Bernard



▶ Raid « Diwan Kup » entre Larmor-Baden et Vannes

A l'initiative d'Eugène Riguidel, la course à la godille « Diwan Kup », s'est déroulée avec succès pendant les éditions 2011 et 2013 de la « Semaine du Golfe ». Pour 2015, l'opération est reconduite et développée avec :

- ▶ **Une base d'initiation à la godille sur le port de Larmor-Baden** qui fonctionnera les 11 et 12 mai sur le temps scolaire pour les collégiens (Diwan, autres filières d'enseignement bilingue, collégiens de l'agglomération vannetaise) et, le reste de la semaine, pour le grand public
- ▶ **Un raid à la godille « Diwan Kup » entre Larmor-Baden et le port de Vannes** avec une dizaine d'embarcations et de jeunes équipages, le 16 mai après-midi (arrivée à Vannes avant l'entrée des flottilles).

Eugène Riguidel et Renan Kerbiquet ont également un projet plus ambitieux : la construction d'**une plate traditionnelle du Golfe de 4m, nommée « Diwan Mor Bihan »** par un chantier du Golfe avec la participation des collégiens Diwan. **(Projet en recherche de financements).**

Contact : Eugène Riguidel, riguideleugene@gmail.com

▶ Espace des « Petits Débrouillards » à Vannes

L'Association des Petits Débrouillards propose des animations autour de l'**architecture navale, de l'orientation en mer, de la météo et de la vie à bord** avec une démarche pédagogique axée sur l'expérimentation pratique, particulièrement bienvenue dans une fête maritime... Le bassin de 30m² installé à proximité, ajoutera encore à l'aspect ludique de ces expériences pratiques... et au plaisir du jeune (et grand) public.

Contact : Valérie Méric 06 37 56 99 19 - v.meric@lespetitsdebrouillards.org



» « Expos de Mer » à Séné

Le vaste espace culturel du « Grain de Sel » présente deux belles expositions à thèmes maritimes du 28 avril au 16 mai :

Horizons, Expo-Hommage à Bruno Le Floc'h...

La Mer est une compagne permanente de l'œuvre de Bruno Le Floc'h (disparu en 2012)...

L'exposition met en images un dialogue imaginaire entre le poème *Océano nox* de Victor Hugo et la force des dessins de Bruno Le Floc'h.

Co-production : Quai des Bulles, Atelier Bruno Le Floc'h avec la participation de l'association Les Amis de Bruno Le Floc'h. www.auborddumonde.org

Les pêcheurs du Golfe, Expo Photo



© Daniel Jacob

Des ports du Golfe à l'océan... et retour : cet itinéraire est le point d'orgue de la grande parade de la Semaine du Golfe. Mais c'est aussi et encore un espace de travail pour les pêcheurs qu'ont suivis

Daniel Jacob et Alain Peuron, photographes sinagots.

Contact : Grain de Sel, rue des Ecoles, Séné - 02 97 67 56 70 - contact@graindesel-sene.com



» Expo Gildas Flahaut à Arradon

Gildas Flahaut est indissociable de la « Semaine du Golfe ». En réalisant les affiches depuis la toute première édition, il a donné à l'image de l'événement un style, une touche et une signature très personnalisés et très reconnaissables, tout en jouant à chaque fois l'originalité et la surprise. Cet artiste et ami (également marin et godilleur émérite) expose ses « œuvres vives » à **Arradon du 9 mai au 7 juin, Galerie de la Baie (centre Arradon).**

Contacts : Galerie de la Baie 08 45 28 18 - Olivier Dupont Delestraint odd@galeriedelabaie.org - Virginie Lauriot Prévost vlp@galeriedelabaie.org - Gildas Flahaut 06 26 30 31 42 gildas.flahaut@orange.fr

» Expos à la Criée de Port Navalo

Deux superbes présentations sur les deux niveaux du bâtiment :

- ▶ Au rez-de-chaussée, les « **Bateaux en Bouteille** » de **Marc Pointud** : une exceptionnelle collection de près d'une centaine de bateaux de toutes les époques (qui ont tous réussi à embouquer le goulot qui mène... non pas au mouillage mais bien au fond du flacon)....
- ▶ A l'étage, « **Comme les grands** » expo de **Jean Louis Cipriotti** : de magnifiques et impressionnantes **maquettes grand format** de vedettes SNSM, navires océanographiques ou chalutiers... Réalistes jusqu'au moindre détail, télécommandées et parfaitement aptes à la navigation, ces répliques ne demandent plus qu'à être mises à l'eau !

Contact : Mélanie Rey 06 48 40 36 19 animation@crouesty.fr



► **Le « Défi Techno » des Ecoles primaires d'Auray**

Démarche pédagogique originale et ludique, le « défi techno » s'inscrit dans l'apprentissage scientifique et technologique des scolaires : la classe reçoit un cahier des charges décrivant un objet à construire et les élèves ont plusieurs semaines pour le réaliser. A l'occasion de l'édition 2015, les **Ecoles d'Auray ont judicieusement choisi des projets liés à la navigation sur le Golfe** : il s'agit donc, pour le cycle 2, de « concevoir et construire un dispositif flottant et dérivant, permettant de recevoir une charge et de retrouver ensuite son équilibre » et, pour le cycle 3, de « concevoir et construire un dispositif flottant et dérivant, permettant d'émettre un signal électrique lumineux à une hauteur minimum de 30 cm au dessus du niveau de l'eau ». Les objets construits seront évidemment décorés aux couleurs de la « Semaine du Golfe » et qui sait si cette expérience ne révélera pas de futurs petits génies de l'ingénierie nautique ?

Contact Benoit Piquemal : benoit.piquemal@ac-rennes.fr

► **Bateau-Lune bangladais à Vannes**

Le 13 février 2014, a eu lieu le lancement du « Bateau Lune », embarcation traditionnelle de la région de **Cox's Bazar à l'extrême Sud du Bangladesh**. Nos amis Yves et Grégoire, responsables de ce projet (et qui œuvrent depuis des années à la sauvegarde du patrimoine naviguant bangladais), ont réussi à trouver des financements pour amener le bateau en France afin de le présenter dans les hauts-lieux et les manifestations de culture maritime... et l'un de leurs vieux rêves était de faire participer leur bateau à la « Semaine du Golfe ». Le rêve s'est concrétisé et nous pourrions admirer la poétique silhouette de ce « canoë lunaire » sur le site de Vannes !

Association Watever - www.watever.org - contact@watever.org

Yves Marre, Chef de projet : yves.marre@gmail.com

Grégoire Chéron, Coordinateur : taratari@watever.org



► **Boutre malgache dans le Golfe et à Vannes**

« **Le Sourire** » a été construit par un chantier malgache en 2005 selon les techniques de Ludovic Joachin, charpentier Breton envoyé à Madagascar par Napoléon III en 1850. Ce boutre qui a déjà participé à l'édition 2013 sera de retour en 2015 et naviguera au sein de la flottille des bateaux de travail. Son constructeur et patron, le cinéaste et aventurier **Bruno Coulon**, présentera une exposition sur « **les femmes et la mer à Madagascar** », une émouvante galerie de portraits de ces mareyeuses, pêcheuses, porteuses, cuisinières, transitaires, commerçantes, masseuses, qui toutes vivent au bord de l'eau et essaient de vivre de la mer ou de ses produits.

Parallèlement, Bruno lance une **collecte de « matériel marin »** (moteurs, accastillages, outils, instruments, etc). Le matériel collecté sera chargé dans la grande cale du « Sourire » avant son retour en juin dans la Grande Île pour être redistribué aux marins malgaches qui manquent de tout...

VOIR <http://lesouriredebruno.wordpress.com>

Contact Bruno Coulon : 06 07 09 09 12 - bruno_coulon@hotmail.fr



La « Semaine du Golfe » en breton

L'affiche de la « Semaine du Golfe » a désormais sa version en breton... et ce sera bientôt le cas pour les pages principales du site internet (traductions assurées par l'Office Public de la Langue Bretonne)

Contact : ofis29@ofis-bzh.org

<http://www.opab-oplb.org/>

OFIS PUBLIK
AR BREZHONEG



OFFICE PUBLIC
DE LA LANGUE
BRETONNE

Sizhuniad ar Golfe mor-bihan

Ag AN 11 D'NR 17 A VIZ ma€ 2015

8vet sizhuniad
www.semainedugolfe.com

Hradon • Arzhon-Rewiz • An Alre • Baden • Krac'h • Enizenac'h • An Arzh • An Arvor-Baden • Ar Bonoù
Hezou • Lokmaria-Kaer • Plougouelen • Sarzhav • Sine • Sant-Armel • Lokentaz • Gwened

Morbihan Le Département
VANNES Morbihan Capitale
Région BRETAGNE
Compagnie des PORTS du MORBIHAN
SAUR
CA MORBIHAN

Vannes morbihan agglo
AURAY QUIBERON Agglomération
MORBIHAN L'ESPRIT SUD DE LA BRETAGNE
la trinitaine
chasse-marée
VOILES
bleu morbihan
franco bretagne

Organisation

Maître d'Ouvrage : Association loi 1901 « **Semaine du Golfe du Morbihan** »

- ▶ Président : **Aimé Kerguéris**
- ▶ Commissaire général : **Gérard d'Aboville**
- ▶ Coordination générale : **Polig Belenfant**



Membres fondateurs :

- ▶ Conseil Général du Morbihan
- ▶ Ville de Vannes
- ▶ Compagnie des Ports du Morbihan
- ▶ Comité Départemental du Tourisme du Morbihan



Partenaires publics :

- ▶ Conseil Régional de Bretagne
- ▶ Vannes Agglo
- ▶ AQTA (Auray – Quiberon – Terre Atlantique)
- ▶ Communauté de Communes de la Presqu'île de Rhuys



Communes adhérentes :

Arradon, Arzon, Auray, Baden, Crac'h, Ile aux Moines, Ile d'Arz, Larmor-Baden, Le Bono, Le Hézo, Locmariaquer, Plougoumelen, Saint Armel, Saint Gildas de Rhuys, Sarzeau, Séné, Vannes

Grands partenaires privés :

- ▶ Crédit Agricole du Morbihan
- ▶ SAUR
- ▶ La Trinitaine



Partenaires Médias :

- ▶ Chasse-Marée
- ▶ Voiles & Voiliers
- ▶ France 3 Bretagne
- ▶ France Bleu



Assistant à Maître d'Ouvrage :

SARL « Grand Large » :

Anne Burlat (06 81 33 09 86) burlat@grand-large.fr – Jakez Kerhoas (06 07 81 47 01) kerhoas@grand-large.fr

Sécurité mer :

Michel Gillet – michel.gillet2@sfr.fr

Equipe permanente :

Coordination « Mer » : Anne Morice (02 97 61 61 65) assistée de Jeff Wagner et Nadège Pavéc (Evénements Voiles Traditions)

Coordination « Terre » : Erwan Tanneau (02 97 61 61 63)

Coordination administrative : Valence Lemaistre (02 97 61 61 62)

Contact de l'Association «Semaine du Golfe du Morbihan» :

PIBS • Allée Nicolas Leblanc • BP 2015 • 56009 Vannes Cedex

Tél. : 02 97 62 20 09 • contact@semainedugolfe.com • www.semainedugolfe.com

